



2015年9月25日,博纳在宣布自己即将辞职时落泪。  
新华/路透

最“爱哭”的议长



2015年9月24日,博纳参加罗马教皇方济各在美国国会的演讲时,在教皇身后忍不住落泪。



2013年,在纪念民权运动家罗莎·帕克斯的雕像揭幕仪式上,博纳再度不能自己。



2012年,在为世界各国活动家举办的国会金质奖章授予仪式上,博纳再次泪光闪闪。



2007年,在众议员萨姆·强森分享自己越战期间受到囚禁的经历时,博纳忍不住当场落泪。

# 他撂挑子了

## 因党内斗争激烈,美国众议院议长博纳突辞职

美国众议院议长博纳25日宣布从国会辞职,他表示将在10月底放弃议长一职,原因是他领导下的众议院的长期动荡将“给众议院带来无法弥补的伤害”。这位来自俄亥俄州的共和党人原本计划在年底前离开,不过他在众议院保守派的动荡中提前作出这一决定。

### 党内斗争的“牺牲者”

博纳今年1月当选为新一任众议院议长,开始自己的第三任议长任期。博纳在新闻发布会上对媒体表示,他很荣幸在国会服务长达25年。他说,众议院共和党的二号人物凯文·麦卡锡将能成为“一个非常好的议长”。

博纳自2011年担任议长以来,一直在一系列问题上受到共和党内部右翼派的压力。在共和党内部领导和强硬保守派之间的激烈斗争

不断威胁着博纳的议长地位,并给共和党的党团会议带来分裂。右翼共和党人在从联邦预算到反堕胎斗争等所有问题上都一直挑战博纳,博纳辞职成为共和党内部权力斗争的第一个牺牲者。

65岁的博纳在声明中说,他担任议长和议员的最后一天将是10月30日,而且他是“满心感激”,并说稍后将作出正式的说明。

博纳称,令其做出这个决定的

原因是他已经厌倦了政治斗争,且近几个月来他正在受到越来越大的来自共和党内极右派势力的压力。

路透社报道称,保守派一直以来都认为博纳太过容易向奥巴马让步,特别是在一项计划生育议题上备受指责,且在另外一些重要的立法问题上,博纳还时常得依赖于来自民主党议员的投票。

### “他是一个好人”

博纳的“闪辞”也令美国上下为之震动,自2011年执掌众议院议长大权开始,博纳就成为仅次于总统奥巴马、副总统拜登的第三号人物。

美国总统奥巴马表示,自己对博纳的决定感到非常惊讶,“博纳是个好人,他是一个爱国者,非常关心众议院,也为此付出了很多。他关心他的选民,也关心美国。”奥巴马还称,虽然自己和博纳在很多

问题上有着分歧,且政治立场并不相同,但博纳一直对自己礼貌相待。

亚利桑那州共和党参议员约翰·麦凯恩对博纳表示理解:“我最近一次看到他的时候,他非常疲惫,有时候,我们总是忘了这些领导人,他们也是人,他们也有着人类的情感。”

最被看好能取代博纳出任议长的凯文·麦卡锡则发表书面声明

说,决定从一个具有权力的位子上走下来,需要莫大的勇气。声明还说,现在应该将焦点集中在“愈合与团结”,来面临未来的挑战。

众议院民主党领袖佩洛西说,虽然博纳宣布辞职“惊天动地”,但是需要注意并认识到,“乱了套的”共和党众议员们“以妇女健康需要为代价,沉迷于让政府关门”,她更是直指博纳的离任是源于共和党内部的严重分歧。(宗禾)

## 议长是个出力不讨好的活儿

本报记者 王晓莹 编译

博纳辞职了,算是在众议院动荡中图了个清静,但他“指名”的继任者——凯文·麦卡锡的日子也不好过,因为共和党内人人都了解,众议院议长不是好干的。

目前,共和党内尚无人出面发表正式声明,称想与麦卡锡竞争议长一职。相反,议员们把目光投向了麦卡锡如果当选议长后可能空出来的多数党领袖和党鞭(议会内的代表政党领袖,政党纪律主管)职位。

现任党鞭,来自路易斯安那州的史蒂夫·斯卡利斯称,如果麦卡锡成为众议院议长,他将竞选多数

党领袖一职。他表示,如果能够当选,他将与共和党人一道推动保守立法,确保众议院内部核心领导团体达成共识。他还说,博纳的辞职是“我所见过最无私的行为之一”。

副党鞭、北卡罗来纳州议员帕特里克斯·麦克亨利将随之成为下一任党鞭的有力竞争者,俄克拉荷马州共和党议员马克维恩·穆林也暗示他将争取党鞭一职。

众议院诸位议员之所以不愿意趟这“浑水”,是因为众所周知,在当前奥巴马为总统、共和党控制议院的情况下,众议院议长这个职位是个“烫手山芋”。

共和党议员林恩·威斯特摩兰认为,议长是个出力不讨好的活

儿。“谁愿意当议长呢?”他说,他接到过不少议员的电话,称他们想竞选多数党领袖职位,但还没听到有人说想当议长。威斯特摩兰虽然支持麦卡锡,但他却认为,在处理议会分歧方面,博纳的继任者也未必能做得多好。

当前,众议院中对博纳的支持率降到了历史最低值,而博纳也恰恰在此时辞职。《华尔街日报》的一项调查显示,在共和党初选选民中,72%的人称,他们对博纳和国会参议院多数党领袖米奇·麦康奈尔的能力表示不满,另有36%的人认为博纳和麦康奈尔应该马上从现任职位上下台。

据美国有线电视新闻网(CNN)